



Documento de Trabajo No. 08/15
Septiembre 2015

Estado de la Internacionalización Universitaria
Caso: Universidad Católica Boliviana

por:
René Mariaca Daza
Marco A. Abastoflor P.

Estado de la Internacionalización Universitaria

Caso: Universidad Católica Boliviana

Rene Mariaca Daza
Marco A. Abastoflor P.

Resumen

Tras una breve descripción del origen de la Universidad y su organización, se desarrolla una explicación del tiempo en el que la Globalización en el mundo actual ha acortado las distancias en varios ámbitos, pero por supuesto también en la educación superior. La internacionalización de la educación superior IHE por las siglas en inglés, no es un fenómeno del todo nuevo (Knight et.al. 1995; Tan 2009), una síntesis al momento, permite concluir que en el ámbito universitario, la internacionalización implica *movilidad*. En el contexto de las etapas de internacionalización, la investigación propone un modelo de tres niveles en el que, el caso de estudio se identifica en la primera etapa, luego de la aplicación de grupos de enfoque como técnica de investigación. Creemos que en el corto y mediano plazo corresponde consolidar el flujo académico, para profundizar en el componente de educación a distancia, mientras simultáneamente se consoliden los programas de doble titulación, vinculando de esta forma la UCB con universidades del extranjero.

Palabras Clave: Internacionalización, Globalización, Universidad, Conocimiento.

1. El Origen de la Universidad

Las instituciones de educación pueden ser rastreadas a través de los siglos, ya en los remotos tiempos griegos Platón en su Academia y Aristóteles en su Liceo, claro es que ninguno de ellos otorgaba certificados ni grados de licenciatura ni nada parecido aunque muchos de sus estudiantes podrían haber cumplido ese rol por largos periodos. Más adelante ya en Roma la educación superior se desarrollaba bajo un sistema de tutoraje y se enfocaba en aquellas personas que por su ascendencia y condición civil habría de actividades futuras en campos como política y economía. Luego de la caída de Roma y en los años de la edad media es muy difícil rastrear a cualquier tipo de institución de educación superior.

Parece ser que en el marco del oscurantismo de la edad media, fue tan solo en los templos católicos con rango de catedral donde además de la liturgia se impartían conocimientos, básicamente gramática, teología. Estas instancias fueron la base para creación de los Studium Generale o en algunos otros casos Studium Universale o Studium Commune, es en estas primeras instancias que estas instituciones de educación superior serían erigidas bajo la aprobación de la instancia de la autoridad civil (reyes, emperadores, etc.) o en otros casos bajo el amparo de la Iglesia Católica ya sea de un Obispo o más aun, por amparo Papal (Haskins 2002).

En estas etapas tempranas, las HEI básicamente no poseían activos, no habían edificios, bibliotecas, laboratorios, etc. estos bienes vendrían después entre los siglos XIII y XIV como resultados de donaciones y colaboraciones, nuevamente bajo el amparo de la autoridad civil y/o eclesial. Es claro entonces que estas tempranas instituciones estaban conformada, sedimentadas en exclusivamente personas en busca de conocimientos. (Compayre 1893)

Es importante en el marco de las afirmaciones hechas que en esta etapa de la historia la imprenta moderna aún no se inventaba, sería Gutenberg en torno a 1450 quien introduciría la imprenta moderna y la tipografía, de ahí que los textos de estudio no pudieron ser textos como los que concebimos en la actualidad, en todo caso concebimos material manuscrito etc.

En las etapas tempranas de las universidades los estudios se realizarían en el marco de las siete artes liberales, gramática, retórica y lógica (trivium); aritmética, geometría, astronomía y música (quadrivium), más adelante se insertaría áreas como derecho

medicina y en la actualidad se ofrecen un muy amplio abanico de opciones (Compayre 1893).

2. La Organización Inicial de las Instituciones de Educación Superior

Al momento de su creación muchas de estas instituciones estaban dispersas a lo largo de Europa, algunos pocos a modo de simple mención serían Salamanca, Bologna, París, Salerno (actuales España, Italia, Francia) rápidamente crecerían instituciones similares en otras zonas Oxford, Coímbra, Valladolid y otras tantas mas (Haskins 2002).

Sin activos ni bienes físicos, estas jóvenes instituciones, no claramente definidas, se cimentaron en personas. Por lo general los estudiantes eran atraídos a un lugar en particular por el nombre - fama que dejara un o un grupo de maestros, es así que impulsados por el deseo de aprender las personas se desplazaban a lo largo de Europa precisamente en busca de los maestros, invirtiendo para el caso importantes sumas de dinero. Estos estudiantes que se mudaban al extranjero debían confrontar el reto de sustentarse en la tierra ajena, esto es los costos de habitación, alimentación y demás, en ninguno de los textos estudiados se halló referencia a otros costos que hoy en día serían importantes, el idioma y la cultura son dos de los más importantes. Los habitantes de las ciudades de estudio, se veían beneficiados con la estancia de estos estudiantes y con el tiempo la actividad vinculada a su manutención se convirtió en una buena opción económica, para hacer frente a estas situaciones y velar por costos justos, los estudiantes se vincularon entre ellos en grupos asociados y organizados de forma tal que ya como una unión negociaban estas condiciones bajo riesgo de que quien no ofrezca condiciones justas de estancia a los estudiantes no tendría hospedado alguno, es claro que es preferible un utilidad reducida a ninguna utilidad en absoluto. La situación en algunos casos llegó a extremos de casos de éxodo propiamente dicho de los estudiantes de alguna ciudad y por cuanto en contra del beneficio de los locales (Compayre 1893), (Haskins 2002), (Rait 1918).

Estas agrupaciones lógicamente precisaban de un liderazgo que eventualmente toma la formalidad del caso y se instituye en un rector, de ahí que posiblemente los primeros rectores hubieren sido estudiantes. Por su parte, los profesores también requirieron organizarse en pro de la defensa de sus intereses comunes, nuevamente buscarían a un líder (Haskins 2002). Por último, organizados por un lado los estudiantes y por otro los docentes, y con la aparición de bienes económicos, se creará una instancia de gestión

organizacional que ya velará por la Universidad en sí y sus bienes como resultado de la interacción de docentes y alumnos¹

3. Globalización e Internacionalización

En la actualidad palabras como globalización e internacionalización son ya del diario vivir, encarando ambas figuras desde varias perspectivas; enfoques económicos, culturales, tecnológicos, etc., el presente trabajo hará una aproximación desde el ángulo de la formación universitaria (higher education). Conforme Carnoy 1999, Hirst et.al. 1999, la globalización es un flujo de tecnología, economía, conocimiento, personas, valores e ideas, que también podría ser conocido como movilidad de muchas formas tales como: información, conocimiento, personas y empleo. Por su parte el departamento británico para Desarrollo Internacional (DfID, White paper, 2000) define a la globalización como “La creciente interdependencia e interconectividad del mundo moderno a través de flujos incrementales de bienes, servicios, capital, personas e información. Los avances tecnológicos conducen el proceso y la reducción en los costes de transacción internacional que distribuye ideas y tecnología incrementando las acciones de negociaciones en el mundo de la producción e incrementando la movilidad del capital”. La perspectiva desde la educación superior la enfatiza Lam (2010), indicando que el proceso de globalización es una re-orientación descrita como internacionalización; y la internacionalización de la educación superior es una de las maneras en las que un país responde a la demanda de la globalización, por cuanto la globalización es la causa y la internacionalización es el efecto.

Una síntesis al momento, permite concluir que en el ámbito universitario, la internacionalización implica *movilidad*, aspecto este último en el que la Comunidad Europea ha puesto un énfasis particular, pues en forma complementaria contribuye decididamente a la integración comunitaria (Fernández 2010)

4. Internacionalización y Universidad

La internacionalización de la educación superior IHE por las siglas en inglés, no es un fenómeno del todo nuevo (Knight et.al. 1995; Tan 2009), la sustentación de la cooperación universitaria a través de las fronteras tiene registros previos al siglo 17 refiriéndose al tema de un “lenguaje común” y “un formato común de estudios” que facilite la movilidad de estudiantes y profesores para temas económicos, políticos e intelectuales. Esta afirmación nos conduce nuevamente a los aspectos de traslado de

¹ Alumno: **alumno** es una palabra que viene del [latín](#) *alumnus*, participio pasivo del verbo *alere*, que significa ‘alimentar’ o ‘alimentarse’ y también ‘sostener’, ‘mantener’, ‘promover’, ‘incrementar’, ‘fortalecer’.

estudiantes y docentes, pero este tema ya no es suficiente en cuanto un súper adelanto en las comunicaciones y métodos de enseñanza han roto las barreras geográficas del alcance de la educación; es así que la tecnología se convierte en un puente hacia la internacionalidad de una institución, no solo como medio de información sino como un circuito bidireccional (internet 2.0), y hasta se puede referir a uno multidireccional (redes sociales). Cimentando el desarrollo de este artículo, tomaremos por internacionalización a “el proceso de integración de las dimensiones internacionales e interculturales en las funciones de servicios de enseñanza e investigación de las instituciones educativas” (Knight 1995); conjuncionando globalización e internacionalización vemos una estrecha relación sin embargo no son sinónimos en palabras de Knight (1995) “la internacionalización está cambiando el mundo de la educación y la globalización está cambiando al mundo de la internacionalización”.

Internacionalización + Interculturalidad + Dimensión Global, tienden a ser usados en forma simultánea e interrelacionada enfatizando las múltiples relaciones entre países y culturas, dando un paso más tendríamos estas relaciones entre las culturas diversas dentro de un país, regiones y/o instituciones. Será entonces la dimensión global la que indique una trascendencia transfronteriza.

Ahora bien, las funciones básicas de la institución de educación superior ante la sociedad son la enseñanza, la investigación y la interrelación de servicio a su contexto y es claro que en estos aspectos la internacionalización facilita ampliamente, vía la movilidad del conocimiento e integración de los mismos más aún si se refiere inter áreas del conocimiento de ahí por ejemplo que surgen los cursos orientados a extranjeros o desarrollados en el extranjero muchas veces orientado a personas y organizaciones interesadas en su alcance transaccional internacional. En otros casos, es la movilidad docente estudiantil la que facilita estos contactos que permiten el flujo de conocimiento y las interrelaciones mencionadas. Es claro que los avances de la tecnología facilitan la comunicación y son excelentes herramientas para sostener relación interpersonal o interinstitucional, pero son mucho más eficientes si se cuenta con una base cimentada en el contacto humano directo o bien se refuerzan las relaciones personales basadas en tecnología con el contacto personal. De aquí es que en el presente documento nos concentraremos en el desplazamiento físico de personas, sin dejar de lado la importancia de soporte tecnológico con las ventajas y debilidades que presenta.

5. Internacionalización, Esencia de la Universidad y del Conocimiento

Retornando al origen mismo de la Universidades, precisamente a aquellas personas que en los casos de estudio se desplazaban, a lo largo de Europa en busca de conocimientos y por ende de maestros, llegamos a la conclusión de que la más arcaica de estas instituciones su fundamento precisamente en estudiantes foráneos, cuyas barreras al desplazamiento eran por mucho las mismas que tenemos hoy en día (Compayre 1893).

Es así como la primera barrera era y es el idioma, aquellos estudiantes que se movían hacia Paris debían aprender francés esto para todas su actividades cotidianas y muy probablemente en buen componente de su materia de estudio se hallaba en latín, hoy por hoy quien se desplace la Sorbona deberá adquirir el francés con un buen complemento en inglés. Una segunda barrera fue y aún lo es la económica, quien dedica la totalidad del tiempo al estudio tiene como coste de oportunidad su desempeño laboral y con él sus ingresos de gasto y ahorro, y más aún la constante erogación del costo de matriculación (honorarios docentes - institucionales) y los de auto sustentación, situación que se agudiza si se considera el caso de un estudiante foráneo, de ahí que los antiguos universitarios o bien provenían de economías solidas o poseían un financiador qua modo de mecenas sustentaba a la persona, más allá siempre existieron y hacen aun los estudiantes autofinanciados, en terminología contemporánea serian becas de diversa índole y en el segundo caso lo estudiantes de dedicación parcial por la necesidad laboral para temas de auto sustentación.

Otras barreras como los costes económicos y riesgo de desplazamiento han mejorado sustancialmente, hoy en día difícilmente un estudiantes se enfrentaran jornada de varios días para llegar a su destino hecho que apenas hace 100 años aún se debía enfrentar. En un resumen extremadamente corto los retos de desplazamiento de un estudiante contemporáneo son menores a los que debieron afrontar sus predecesores.

Ahora bien la agrupación de estos estudiantes foráneos, en las ciudades de la edad media, en busca de sus maestros son la base de las universidades su organización constituiría los primeros colegios, en el caso del Studium Generale de Bologna, la universidad era la asociación de estudiantes extranjeros recordemos que en ese momento se trataba de una ciudad estado y por cuanto los estudiantes extranjeros no tenían derechos políticos-civiles (Rait 1918) de ahí la necesidad de su organización en uniones o asociaciones, sobretodo concebidas para su defensa, en una primera instancias se agruparon por la afinidad originada en su nacionalidad o bien por su simple origen geográfico. Concretamente en el caso de la Universidad de Bologna se identificaban 2 grupos Universitas Citramontanorum y Universitas Ultramontanarum, que a su vez de

dividían en Lombardos, Toscanos y Romanos y los transalpinos que variables en número eran Hispanos, Gascones, Provensales, Normandos e Ingleses (Rait 1918).

A diferencia de Bologna, Paris se cimiento en una asociación de maestros más que de estudiantes, Paris se dividía en 4 facultades cada una bajo un Decano; Artes, leyes, medicina y teología. De entre todas la más numerosa era la de artes y a su vez se dividía en 4 naciones: Franceses (incluía a latinos), Normandos, Picardos e Ingleses (eventualmente comprendía también a los germanos y nor este europeo), (Haskins 2002), Compayre, Gabriel (1893). Como se puede ver en los ejemplos de estas dos antiguas universidades su origen se sostiene en sus integrantes y en su mayoría estos eran foráneos. En los siglos venideros a su fundación, la necesidad de movilidad docente sostenida en diferentes intereses, temas laborales familiares e incluso el interés por más conocimiento dio necesidad al reconocimiento de la facultad docente y para tal fin se dio lugar a la Licentia Docenti, es decir el derecho de enseñar en más de una institución. (Rait 1918), (Compayre, 1893)

6. La Internacionalización en Términos Contemporáneos

El primer punto a considerar en el concepto de la internacionalización actual es la predominancia del inglés como idioma en todo el campo académico, (Kushnarenko, Cojocari 2012), es claro que países como Alemania ofrecen programas en sus propias cedes impartidos en esta lengua, el grueso de investigaciones de alto nivel por lo general se redactan y publican en inglés, de alguna forma sobre los siglos vino a reemplazar al latín como lengua académica.

Salvada esta observación que llama la atención a cualquier observador, pasamos a ver casos como el chileno en el que se comprende la vinculación de la internacionalización con la importación/exportación de servicios educativos, es decir trasciende al interés académico para convertirse en un interés comercial, (Geldres et. al. 2013), viene a ser ya parte de la estrategia de crecimiento de una HEI, en la cual sin duda los avances en tecnología de la comunicación tienen una importancia singular considerando los rápidos avances (Chadee y Naidoo, 2009: 179).

Para autores de Hughes (2008) la presencia internacional en cualquier campus ha dejado por mucho de ser algo novedoso o quizá extravagante para convertirse en parte de la actividad académica cotidiana, no olvidemos que una HEI en la actualidad interactúa y de alguna forma compite por, “the best brains”, en ambos campos a nivel local/nacional y a nivel internacional. En el caso Británico, desde mediados de la década de los noventa y tan solo en una década, el “negocio” ha introducido más de 30000

nuevos estudiantes a sistema superior inglés, (hughes 2008) este autor expone que en el reino unido la industria posee un valor estimado de 23 billones de dólares anuales. Al momento la industria en el marco de los estados Unidos es de suma importancia ya que este país es el principal receptor de estudiantes internacionales, es posible que este hecho se vincule a que las HEI norteamericanas poseen las mejores posiciones en el ranking de universidades a nivel mundial.

7. Formas Internacionalización

La presencia internacional primero de estudiantes y luego de docentes data ya desde los albores del concepto mismo de las HEI, sin embargo su desarrollo es un proceso lento en cada institución, cualquier HEI de reciente creación recurrirá primero a docentes y estudiantes locales para poco a poco incurrir en el campo de la internacionalización, de esta forma si bien el concepto es tan antiguo como la Universidad misma, el desarrollo en cada HEI no es inmediato y podría seguir como dice Luchillo (2006) un proceso y/o exponerse de varias formas.

Es así que bajo la perspectiva de la exportación de un servicio el GATS (Acuerdo General de Comercio de Servicios) plantea cuatro modelos: a) educación transfronteriza a distancia (crossborder supply); b) estudios en el extranjero (consumption abroad); c) enclaves internacionales (commercial presence); d) intercambio temporal de docentes (presence of natural persons).

La presente investigación se concentra en los incisos b y b, pues estas dos opciones se enmarcan en la movilidad docente/estudiantil. Los estudios en el extranjero consiste en el desplazamiento de estudiantes al extranjero ya sean estos de pre o postgrado según indica LUCHILO () para la OCE esta es la forma más tradicional y frecuente de internacionalización de la educación superior.

Para Gonzalez (2003:31) citado por Luchillo (2006) esta modalidad “facilita una formación de buena calidad, promueve la transferencia de conocimientos y de innovaciones entre países y da acceso a los estudiantes de la región latinoamericana a importantes centros académicos; sin embargo, presenta el riesgo que los graduados reciban ofertas de trabajo mejores en países desarrollados y no regresen a su país de origen”. Por simple analogía el intercambio temporal de docentes goza de más o menos las mismas ventajas, definitivamente contribuye a la calidad universitaria e intercambio de conocimiento, más en todo caso su contribución des-incentiva la migración de largo plazo que se favorece por la movilidad estudiantil.

En otro esquema Chadee y Naidoo (2009) plantean a partir de las experiencias de países “desarrollados”, que la internacionalización de servicios educativos como actividad de exportación ha pasado por diferentes fases, i) exportación pasiva indirecta (previo a 1970), ii) exportación directa 1970 a mediados de los 80, iii) crecimiento estratégico de exportaciones hasta 2000, iv) madurez de exportaciones hasta presente. Chadee y Naidoo (2009) preceden a una explicación concreta sobre estas fases siempre bajo la perspectiva de exportación, de esta forma pasan a decir:

“La exportación pasiva indirecta pre 1970 se caracterizó por ser la fase de exportación pasiva cuando la industria de la educación superior se basó, casi exclusivamente, en los estudiantes extranjeros procedentes de países de bajos ingresos estudiando en programas de intercambio y la ayuda de los países industrializados avanzados” Chadee y Naidoo (2009).

Los mismos autores pasan a explicar que entre 1975 y 1985 se observa la fase de la exportación directa, etapa en la que se observó un crecimiento a nivel mundial en el número de estudiantes internacionales en educación superior posiblemente originada en un fuerte impulso por las IES de países industrializados de habla inglesa.

A su vez los autores indican: “La etapa del crecimiento estratégico de las exportaciones (1985-2000) se produjo porque los principales proveedores de educación superior de los Estados Unidos, Canadá, Reino Unido y Australia adoptaron nuevas estrategias de internacionalización y crecimiento. Estas incluyeron un cambio gradual de la exportación directa desde la base, hasta participar en la educación transnacional, principalmente en forma de *joint ventures* con proveedores locales de educación superior en mercados en el extranjero (por ejemplo, programas de franquicias y grados conjuntos) y el establecimiento de programas de hermanamiento (*twinning programs*) en una base de reciprocidad”.

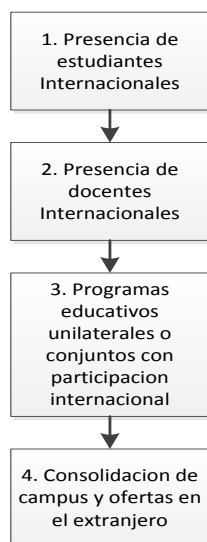
Denominada como la etapa de la Madurez de las Exportaciones, los autores la consideran como la contemporánea, temporalmente corresponde a la actualidad desde el año 2000. En esta etapa más avanzada es cuando se identifican los OFF SHORE campus como la etapa más avanzada de la apertura y expansión hacia mercados extranjeros. Chadee y Naidoo (2009) dicen textualmente “hasta la mitad de la década de los 90, los *offshore campuses* eran considerados generalmente como empresas de alto riesgo que emanaban de una falta general de conocimientos de los mercados locales, altas barreras de entrada para proveedores de servicios extranjeros y dificultades logísticas para garantizar la prestación de servicios de calidad. Sin embargo, a finales de 1990, estas restricciones se volvieron menos relevantes dada la globalización y la intensificación del

ritmo de la desregulación y liberalización del mercado, y los avances en tecnologías de la información y la comunicación, los que permitieron a esta estrategia ser más ampliamente difundida, accesible y asequible. Y, junto con un mayor conocimiento del mercado local y una mayor experiencia con estudiantes extranjeros, un número de IES comenzaron a abrir *offshore campuses* para dar servicio a los *students offshore*.”

Bajo la perspectiva de la exportación de educación como un negocio, estas fases son lógicas y claras, sin embargo la movilidad académica no tiene raíces en el siglo XX, sino en las mismas bases históricas de la universidad, recordemos los Universitas Magistrorum y/o Scholarium, ya en aquellos años ambos estamentos se “movían” entre ciudades y universidades siguiendo a la ciencia. Para los fines del presente documento describimos un modelo híbrido, así desde la perspectiva estudiantil, en una primera etapa se trata de la presencia internacional de estudiantes en ambas direcciones, es decir estudiantes locales que hacen presencia temporaria en el extranjero y extranjero con presencia temporaria a nivel local. Cabe mencionar que en este aspecto no se consideran a las personas que en el campo de la internacionalización realizan todo el programa de estudios en el extranjero (estas personas tienen su condición de alumno regular en la institución en la que hacen todo el programa). Estas estancias estudiantiles de largo y corto plazo son las más evidentes y tempranas exposiciones de internacionalización.

Una segunda etapa, del mismo modo en dos direcciones, se vincula a la presencia de docentes, cuyo “intercambio” se basa en la creación y transferencia de conocimientos conjuntos, para su aplicación futura al retorno a la institución de origen.

Cuadro 1. Modelo propuesto de internacionalización Universitaria (etapas)



El tercer nivel o forma en la internacionalización es la oferta unilateral y conjunta de programas educativos con presencia internacional este campo puede ser altamente influido por los programas Blended y por cuanto con participación virtual.

El 4to nivel y el más avanzado se refiere a la presencia de campus completos en el extranjero, implicando por tanto la oferta académica en el extranjero con el correspondiente flujo de recursos humanos, materiales y económicos.

8. El nivel o forma de la Internacionalización de la Universidad Católica Boliviana

Fundada en la década de los 60 la Universidad Católica Boliviana es considerada una HEI joven, por cuanto es posible y lógico que su nivel de internacionalización aun este en etapas tempranas. Para establecer el nivel de desarrollo actual se recurrirá a tres fuentes de información.

- a) Entrevista al Rectorado, b) Grupo de enfoque sobre docente de dedicación completa, c) grupo de enfoque sobre estudiantes. (dada la cantidad elevada de estudiantes, se desarrollara un Segundo grupo de enfoque para fines de control de los resultados del primero.

8.1. Entrevista al Rectorado

Realizado en dos instancias, Rectorado nacional y Regional, se llega a las siguientes conclusiones.

- El equipo directivo expone un interés directo por el desarrollo de la internacionalización.
- El Plan de Desarrollo Institucional comprende y enfoca la importancia de la internacionalización partiendo por la necesidad de incrementar docentes formados a nivel doctoral, hasta la elaboración de planes de estudio conjuntos e incluso de tipo blended.
- Al momento en base a convenios internacionales se confirma el flujo de estudiantes visitantes extranjeros como viceversa en cantidad creciente en forma sostenida.
- Muy poca presencia docente en estancias en el extranjero en ambas dirección, y muy rara vez por un periodo académico.

8.2 Grupo de Enfoque Docente.

Se recurrió a docentes de varias carreras/departamentos de forma de incrementar la representatividad de la herramienta, los resultados son:

- i) El cuerpo docente de dedicación exclusiva (tiempo completo) posee pocas opciones de intercambio o actividades similares, con inseguridad en relación a su estabilidad laboral y por los costos económicos y/o familiares que esto implica.
- ii) El equipo de enfoque esta consiente y reconoce que la cantidad de estudiantes de intercambio tanto emisivos o receptivos se incrementa en forma sostenida.
- iii) El equipo reconoce pocos esfuerzos por investigación que conduzca a publicaciones en opciones referee das y/o indexadas.
- iv) Reconocen que las principales limitantes están vinculadas a la seguridad laboral, costos económicos personales y familiares, costos familiares no económicos, e información sobre alternativas, todo esto en un contexto de investigación que aún debe desarrollarse.
- v) Existe conocimientos de algunos programas con presencia extranjera en la UCB (doble titulación o visitas de docentes extranjeros), pero ninguno de la UCB en el extranjero.

8.3 Grupo de Enfoque Estudiantes

En el caso estudiantil se observa la existencia de interés solamente en la opción de estancias en el extranjero y conocimientos de las visitas de colegas en la UCB, algún poco conocimiento sobre intercambio esporádico de docentes y casi ningún conocimiento sobre programas comunes con otras universidades y ningún programa de la UCB en el extranjero.

Se recalca el interés concentrado en estancias en el extranjero y en segunda instancia su vinculación con visitantes. Las estancias se concentran en corto plazo, esto es un periodo académico siendo pocos los casos que se refieran a un año completo, las principales limitantes identificadas en el grupo de enfoque se vinculan primero al esfuerzo económico requerido para consolidar una estancia, la segunda limitante está en el idioma dado que no se permite la estancia si no existe un buen conocimiento del idioma (requisito indispensable dado que el estudiante cumplirá actividades académicas

en destino), la tercera limitante se vincula claramente con el alargamiento del tiempo de estudio y reconocimiento de asignaturas.

Por otra parte, los estudiantes se expusieron altamente motivados por una estancia dado que se identifican los beneficios por la experiencia intercultural y la consolidación de la lengua extranjera, incrementando por tanto sus competencias profesionales.

9. Conclusiones

La UCB con sus casi cincuenta años de historia ha mostrado un crecimiento sostenido, se expone como un referente de la educación superior boliviana. De frente a la internacionalización es claro que posee un flujo continuo tanto en la recepción de alumnos extranjeros como la visita de propios hacia el extranjero.

En cuanto al flujo docente investigador se refiere, las esporádicas y cortas visitas son el resultado de eventos individuales y no de un plan estructurado, es recomendable en todo caso que se desarrolle en el marco de las actividades estratégicas un flujo docente que permita el enriquecimiento científico e intercultural de cuerpo docente.

Si se concibe que la internacionalidad de la UCB se sustente solo en el flujo académico es claro que aún se halla en sus etapas tempranas pues no se identifican programas y actividades académicas en el exterior a pesar de identificarse ya algunas primeras actividades en el marco de la educación a distancia.

Creemos que en el corto y mediano plazo corresponde consolidar el flujo académico, para profundizar en el componente de educación a distancia, mientras simultáneamente se consoliden los programas de doble titulación, vinculando de esta forma la UCB con universidades del extranjero.

Referencias

- Cannon David, Leifer Larry (2001), Product-Based Learning in an Overseas Study Program: The ME110 Course, *International Journal of Engineering* vol. 17 No 4-5 pp 410 – 415 Gran Bretaña
- CHADEE, D. y NAIDOO, V. (2009): “Higher educational services exports: sources of growth of Asian students in US and UK”, *Service Business*, vol. 3, pp. 173–187.
- Compayre, Gabriel (1893), Abelard and the Origin and Early History of Universities, edit. Heinemann (re-impression)
- Carnoy, M. (1999) “Globalization and Educational Reform: what the planners need to know, *The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Paris*.
- Department of International Development (DfID). (2000). Eliminating World Poverty: making globalization work for the poor. White Paper on International Development. London: DfID.
- Fernández, M. (2010), “La Movilidad: Sello Distintivo del Espacio de Educación Superior, *Revista de Formación e Innovación Educativa Universitaria*. Vol. 3, No 3, 112 a 124.
- García Manuel, Madarro Ana (2004) “Movilidad de Estudiantes Universitarios en Iberoamérica: Instrumentos para el reconocimiento de los estudios”, *Revista Iberoamericana de Educación*, No 35 mayo – agosto,
- Geldres V. , Vásquez F., Ramos H. (2013) Internationalization of higher education in Chile. International student mobility at the University of La Frontera, *Revista CTS, n° 24, vol. 8*, Septiembre, pág. 45-62
- Hughes, Rebecca (2008), Internationalization of Higher Education and Language Policy: Questions of Quality and Equity, *Higher Education Management and Policy*, Vol. 20 No 1 OECD
- Haskins Charles h., (2002) The Rise of Universities, editorial Transaction Publishers,, New Brunswick , New Jersey, originalmente publicado en 1923 por H. Colt y Cía. New York.
- Hirst P. Thompson G. (1999) “Globalization in Question, (2do edition) fully revised, updated and expanded, UK: Policy Press in association with Blackwell Publishers Ltd.
- Knight, J. de Witt, H. (1995), “Strategies for Internationalization of higher education: Historical and conceptual perspectives, European Association for International Education Publications pp 5-32.
- Kushnarenko V., Cojonari L., (2012) Internationalization of Higher Education in Post-Soviet Small States: Realities and Perspectives of Moldova, *Current Issues in Comparative Education, Teachers College*, Columbia University 15(1) 132-144

- Lam Yan Y., (2010), "Impact of Globalization on Higher Education: An Empirical Study of Education Policy & Planning of Design Education in Hong Kong", *International Education Studies*, Vol. 3, No. 4. Pp73-85
- Li-JuanRen, (2008), "Studies on the Internationalized Higher Education", *International Education Studies*, Vol.1 No 1 February 2008.
- Luchillo, L. (2006) "Movilidad de estudiantes universitarios e internacionalización de la educación superior", *CTS*, No 7 pp. 105 – 133.
- Rait, Robert (1918) *Life in the Medieval University* editorial Forgotten Books, reimpresion
- Ren, L. (2008), "Studies on the Internationalized Higher Education". *International Education Studies*, Vol. 1, No.1 February.
- Tan Zhen (2009), "Internationalization of higher Education in China: Chinese-Foreign Cooperation in Running Schools and the Introduction of High-Quality Foreign Educational Resources", *International Education Studies*, Vol.2 No. 3 August.
- Thorn, K. Maarja, S. (2006)"Latin American Universities and the Third Mission" Working paper series World Bank WPS4002.
- University of Sussex y Universidad de Dundee (Julio de 2004), "International Student Mobility" Reporte preparado para HEFCE, SHEFC, HEFCW, DEL, DfES, UK Socrates Erasmus Council, HEURO, BUTEX and the British Council.
- Yan Yan Lam, (2010), "Impact of Globalization on Higher Education: An Empirical Study of Education Policy & Planning of Design Education in Hong Kong", *International Education Studies*, Vol. 3, No 4 November 2010.